|  |
| --- |
| KARDEMİR KARABÜK DEMİR ÇELİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | **20.02.1995** |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | HER TÜRLÜ DEMİR ÇELİK ÜRÜNLERİ İLE KOK VE KOK YAN ÜRÜNLERİ |
| **(Main Business Line)** |  | Every type of Iron Steel Products. Coke and Subproducts of coke |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | KARABÜK |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | DR. OSMAN KILAVUZ |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MUTULLAH YOLBULAN |
| **(Board of Directors)** |  | KAMİL GÜLEÇ  VEYSEL UÇUM  CAVİT YÜCEL  DR. OSMAN KILAVUZ  MAHİR SEVİNÇ  NURİ ÖZDEMİREL |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 (370) 418 20 01 (SANTRAL) |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 (370) 412 53 78 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **E-MAIL ADRESİ** | **:** | [finansman@kardemir.com](mailto:finansman@kardemir.com) |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 3.240 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.01.2006 – 31.12.2007 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | ÇELİK – İŞ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | - |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 600.000.000.-YTL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 550.000.000.-YTL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | National Market |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Kok ve Kok Tozu (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Sinter (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Sıvı Hamdemir (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***Coke and coke powder(Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Sinter(Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Hotmetal(Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 2007 | 691.550 | 98,8 | 986.500 | 73,6 | 999.530 | 100,0 |
| 2006 | 713.500 | 101,9 | 1.040.000 | 77,6 | 1.021.051 | 102,1 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pik (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | | **Net Çelik Üretimi (Ton)** | | **K.K.O.**  **(%)** | **Net Hadde Mamul Toplamı (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | |
|  | ***Pig Iron (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | | ***Net Production of Steel (Tons)*** | | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Total of Total Rollingmill Products (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | |
| 2007 | 25.296 | 21,1 | | 1.025.675 | | 89,6 | 533.800 | 59,31\* | |
| 2006 | 37.624 | 31,4 | | 1.029.486 | | 89,9 | 439.407 | 87,9 | |
| \*2006 Yılı kapasitesi 500.000 ton olup Karabük ticaret ve Sanayi odasının 04.06.2007 tarihli raporu ile Şirketimizin net haddehane üretim kapasitesi revize edilmiştir.  Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. | | | |  | | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **Döküm Koku (Ton)** | **Ceviz Koku (Ton)** | **Maden Direği (Ton)** |
|  | ***Foundry Coke*** | ***Nut Coke*** | ***Mine Arches*** |
| 2007 | 12.709 | 1.036 | 2.839 |
| 2006 | 10.676 | 1.031 | 5.990 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pik (Ton)** | **Kütük (Ton)** | **Yuvarlak (Ton)** | **Sürekli Kütük (Ton)** |
|  | ***Pig Iron (Tons)*** | ***Billet (Tons)*** | ***Bars (Tons)*** | ***Cont. Bilet (Tons)*** |
| 2007 | 24.181 | - | 431.450 | 442.125 |
| 2006 | 32.377 | 89 | 365.495 | 593.939 |
|  | **Köşebent (Ton)** | **Profil (Ton)** | **Ray (Ton)** |  |
|  | **Angles (Tons)** | **Sections (Tons)** | **Raıls (Tons)** |  |
| 2007 | 1 | 44.322 | 10.941 |  |
| 2006 | 1.951 | 38.755 | 25.943 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (YTL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (YTL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2007 | 151.588.341 | 24,5 | 36.635.577 \* | 5,05 |
| 2006 | 160.856.537 | 29 | 20.416.390 \* | 3 |

\* İhraç kaydı ile yapılan satışlar

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | | | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** | |
| **Devam Eden Yatırımlar** | | ***Beginning Date -*** | | | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** | |
| ***Continuing Investments*** | | ***Estimated Ending Date*** | | | ***(YTL)*** | ***(YTL)*** | |
| 4 NUMARALI YENİ YÜKSEK FIRIN YAPIMI VEI I NUMARALI YÜKSEK FIRININ KAPASİTE ARTIRIMI VE MODERNİZASYONU | | 2007 – 2008 | | | 50.000.000,00 | 38.442.248,79 | |
| RAY VE PROFİL HADDEHANESİ  *(*Rail and Profile Rolling Mills*)* | | 2005 – 2007 | | | 200.000.000,00 | 187.504.881,74 | |
| MUHTELİF İDAME YATIRIMLARI  (Other Investments) | | 2006 – 2008 | | | 40.000.000,00 | 35.441.705,32 | |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. | |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| Karçimsa Çimento San.Ve Tic. A.Ş. | 1.400.000 YTL | 48,99 |
| Erdemir Madencilik | 120.000.000 YTL | 10,00 |
| Kardemir Sigorta Aracılık Hizm. Ltd.Şti. | 70.000 YTL | 95,00 |
| Karçel Karabük Çelik Yapı İmalat Montaj İnşaat Nakliyat San. Ve Tic. A.Ş.  Kardökmak Karabük Döküm Makine İmalat Montaj İnşaat Nakliyat San. Ve Tic. A.Ş.  Tasfiye Halinde Karliman Kardemir Filyos Limanı San. Ve Tic. A.Ş. | 30.000.000 YTL  30.000.000 YTL  2.400.000 YTL | 99,99  99.99  99,99 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (YTL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (YTL)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A Grubu – Kardemir A.Ş. çalışanları | 115.935.969,63 | 21,08 |
| Group A- Employees of Kardemir |  |  |
|  |  |  |
| B Grubu – Karabük ile Safranbolu Sanayi ve Ticaret Odası ile esnaf odası Üyeleri  Group B – Local Tradesman and Industrialists | 57.639.205,02 | 10,48 |
| D Grubu – Yöre Halkı, Kardemir A.Ş. Emeklileri ve Nakit Halka Arz.  Group D- Residents of Karabük, Retired Employees of Kardemir and public offered shares | 376.424.825,35 | 68,44 |

**TOPLAM 550.000.000,00 100,00**

**TOTAL**